FSK-1

Fork Seal Kit • Federgabel-Dichtungsmontage-Kit
Kit de joints pour fourche à suspension • Conjunto de juntas para horquillas
Kit guarnizioni sospensioni forcella • Zestaw do wymiany uszczelnień amortyzatorów przednich

EN FSK-1 Instructions

The FSK-1 is designed to quickly and safely remove and install fork wipers. It features eight installation adapters and a handle for driving the adapters which doubles as a wiper removal tool. The handle's removal tip is replaceable, and spare steel and plastic tips are included.

NOTE: There are many different fork designs on the market. Contact the fork manufacturer for specific removal and installation instructions. These are general instructions for using the FSK-1 that should be superseded by the manufacturer's instructions.

Removal

1. Install the desired tip (#4 or #5) onto the end of the removal/installation tool (#1). The plastic tip is non-marring, whereas the steel tip is more durable.
2. Drop the lower leg assembly of the fork. Check with the fork manufacturer for the process specific to your model.
3. Typically, there will be a foam ring installed underneath the wiper. If using the plastic removal tool tip, remove this foam ring using a seal pick to ensure maximum contact between the tool and the wiper (Fig. 1).
4. With the flat side of the tip facing upwards, position the tip of the removal tool fully underneath the wiper. (Fig. 2) Apply pressure towards the wall of the lower leg assembly while prying the wiper out.
5. Clean the seal bore with isopropyl alcohol or suspension cleaner and a lint free rag. Refer to the fork manufacturer for next steps.

Installation

6. Select the correct driver (#6-#13) based on your fork's stanchion size. Consult the manufacturer or measure the stanchion diameter. It is important to use the correct size to ensure accurate installation and prevent damage to the tool or components.
7. Install the wiper onto the driver and insert the driver into the fork (Fig. 3).
8. Insert the removal/installation tool into the driver (Fig. 4).
9. Using one of the following methods, drive the wiper into place until the driver is flush with the top of the lower leg assembly:
   a. Using a mallet, impact the end of the handle (Fig. 5)
   b. Use the handle as a slide hammer to drive the wiper into place (Fig. 6).
10. Wipe down the wiper with a lint free cloth and reassemble the fork according to the manufacturer's instructions.

DE FSK-1 Bedienungsanleitung

Das FSK-1 wurde konzipiert, um Federgabel-Abstreifdichtungen schnell und sicher aus- und einzubauen. Zum Kit gehören 8 Einbau-Adapter sowie ein Griff zum Antreiben der Adapter, der gleichzeitig als Ausbauwerkzeug dient. Die Spitze des Griffs ist austauschbar. Ersatzspitzen aus Stahl und Kunststoff gehören zum Lieferumfang.

HINWEIS: Auf dem Markt gibt es viele unterschiedliche Federgabel-Konstruktionen. Fragen Sie den Gabelhersteller nach spezifischen Aus- und Einbauanleitungen fürs jeweilige Modell. Im Folgenden finden Sie allgemeine Anweisungen für den Einsatz des FSK-1, die gegebenenfalls durch die Anweisungen des Gabelherstellers ersetzt werden sollten.

Abstreifdichtung ausbauen

1. Gewünschte Spitze (#4 o. #5) ins Ende des Montage-/Demontage-Werkzeugs (#1) einsetzen. Die Kunststoffspitze hinterlässt keine Kratzer, die Stahlspitze ist langlebiger.
2. Tauchrohreinheit der Federgabel von den Standrohren abziehen. Das korrekte Vorgehen dazu vom Gabelhersteller erfragen.
3. Üblicherweise sitzt unter der Abstreiflippe ein Schaumstoffring. Wenn mit der Kunststoffspitze gearbeitet wird, den Schaumstoffring mit einem Dorn entfernen, um den Kontakt zwischen Ausbauwerkzeug und Abstreifdichtung zu verbessern (Abb. 1).
4. Spitze des Montage-/Demontage-Werkzeugs mit der flachen Seite nach oben vollständig unter die Abstreifdichtung stecken (Abb. 2). Spitze leicht gegen die Tauchrohr-Innenwand drücken und dann die Abstreifdichtung nach oben heraushebeln.
5. Tauchrohr-Innenwand mit Isopropyl-Alkohol oder einem speziellen Federgabelreiniger sowie einem fusselfreien Lappen säubern. Weitere Arbeitsschritte nach Vorgaben des Gabelherstellers.

Abstreifdichtung einbauen

6. Korrekten Einbau-Adapter (#6 - #13) passend zum Standrohrdurchmesser der Federgabel auswählen. Dazu den Durchmesser messen oder vom Gabelhersteller erfragen. Zum einwandfreien Einbau ohne Schäden an Werkzeug und/oder Federgabel ist dies unerlässlich.
7. Abstreifdichtung auf den Einbau-Adapter setzen und diesen ins Tauchrohr stecken (Abb. 3).
8. Montage-/Demontage-Werkzeug in den Einbau-Adapter stecken (Abb. 4).
9. Eine der folgenden Methoden anwenden, um die Abstreifdichtung korrekt und vollständig (bündig) in ihre Endposition im Tauchrohr zu bringen:
   a. Mit einem Hammer aufs Ende des Griffs klopfen (Abb. 5).
   b. Den Griff als Gleithammer verwenden, um die Abstreifdichtung einzupressen (Abb. 6).
10. Zuletzt die Abstreifdichtung mit einem fusselfreien Lappen sauber wischen, dann die Federgabel nach Anweisung des Gabelherstellers korrekt zusammenbauen.

FR Instructions du modèle FSK-1

L'outil FSK-1 est conçu pour enlever et installer rapidement et proprement les joints racleurs des fourches. Huit adaptateurs de montage sont inclus ainsi que la poignée permettant de guider les adaptateurs tout en servant d'outil d'extraction des joints racleurs. L'embout de démontage de la poignée est remplaçable et les embouts de rechange en acier et en plastique sont fournis.

REMARQUE : il existe différents modèles de fourches sur le marché. Contactez le fabricant de la fourche pour obtenir des instructions spécifiques concernant leur démontage et assemblage. Les instructions suivantes sont des consignes générales d'utilisation du FSK-1 ; les instructions du fabricant s'imposent à elles.

Extraction

1. Fixez l'embout souhaité (#4 ou #5) sur l'extrémité de l'outil (#1). L'embout en plastique ne raye pas les surfaces, tandis que l'embout en acier est plus résistant.
2. Démontez le fourreau de fourche. Vérifiez auprès du fabricant de la fourche la procédure spécifique à votre modèle.
3. Un anneau en mousse est généralement installé sous le joint racleur. Si vous utilisez l'embout en plastique de l'outil, retirez cet anneau en mousse à l'aide d'un crochet afin d'avoir le meilleur contact entre l'outil et le joint racleur (Fig. 1).
4. Côté plat de l'embout tourné vers le haut, placez le entièrement sous le joint-racleur (Fig. 2). Soulevez le joint en appuyant contre la paroi intérieure du fourreau pour faire sortir le joint.
5. Nettoyez l'alésage du joint à l'aide d'alcool isopropylique ou d'un nettoyant pour suspensions à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Consultez la notice de la fourche pour la suite.

Installation

6. Choisissez le guide/emmancheur adapté (#6 à #13) en fonction du diamètre des plongeurs de votre fourche. Consultez la notice du fabricant ou mesurez le diamètre des plongeurs. Il est important d'utiliser la taille appropriée pour garantir une installation correcte et éviter d'endommager l'outil ou les composants.
7. Installez le joint racleur dans l'emmancheur et insérez le dans la fourche (Fig. 3).
8. Insérez l'outil dans le guide (Fig. 4).
9. En utilisant l'une des méthodes suivantes, enfoncez le joint racleur jusqu'à ce que l'emmancheur affleure le haut du fourreau :
   a. Frappez l'extrémité de la poignée à l'aide d'un maillet (Fig. 5)
   b. Utilisez la poignée comme un marteau à inertie pour enfoncer le joint-racleur jusqu'à ce qu'il soit bien en place (Fig. 6).
10. Nettoyez le joint avec un chiffon non pelucheux, puis remontez la fourche en suivant les instructions du fabricant.

ES Instrucciones FSK-1

La FSK-1 está diseñada para retirar y colocar rápidamente y con seguridad los guardapolvos de la horquilla. Presenta ocho adaptadores y un mango donde colocar los adaptadores, que además sirve para extraer los guardapolvos. La punta es intercambiable, e incluye repuestos de acero y de plástico.

ATENCIÓN: el mercado ofrece distintos diseños de horquilla. Siga las instrucciones de extracción y colocación determinadas por el fabricante de la horquilla. Las instrucciones de utilización de la FSK-1 son genéricas y están supeditadas a las indicaciones del fabricante.

Extracción

1. Coloque el adaptador idóneo (nº 4 ó 5) en la punta de la herramienta (nº 1). La punta de plástico no deja marcas, mientras que el de acero es más resistente.
2. Retire las botellas de la horquilla siguiendo las instrucciones del fabricante y del modelo.
3. Generalmente habrá un anillo de gomaespuma debajo del guardapolvos. Si se utiliza el adaptador de plástico, retire este anillo de gomaespuma con un punzón para conseguir la máxima superficie de contacto entre la herramienta y el guardapolvos (imagen 1).
4. Coloque la parte plana de la punta hacia arriba y completamente debajo del guardapolvos (imagen 2). Presione contra la pared de la botella mientras extrae el guardapolvos haciendo palanca.
5. Limpie el alojamiento con alcohol isopropílico o un limpiador de horquilla, y séquelo con un trapo. A continuación, siga las instrucciones del fabricante de la horquilla.

Montaje

6. Escoja el adaptador acorde al tamaño de sus barras (nº 6-13). Consúltelo con el fabricante o mida el diámetro de las barras. Es importante utilizar la medida correcta para que el montaje sea preciso y evitar dañar cualquier elemento.
7. Coloque el guardapolvos en el adaptador y éste en la horquilla (imagen 3).
8. Acople la herramienta al adaptador (imagen 4).
9. Recurriendo a uno de los siguientes métodos, embuta el guardapolvos en su alojamiento hasta que quede enrasado con la parte superior de la botella:
   a. Golpeando el mango con un martillo (imagen 5).
   b. Usando el mango como un martillo deslizante (imagen 6).
10. Limpie el guardapolvo con un paño que no desprenda pelusa y vuelva a ensamblar la horquilla siguiendo las instrucciones del fabricante.

IT Istruzioni FSK-1

L'FSK-1 è progettato per rimuovere e installare in modo rapido e sicuro le guarnizioni antipolvere dello stelo della forcella. È dotato di otto adattatori per l'installazione, un'impugnatura per azionare gli adattatori che funge anche da strumento per la rimozione delle guarnizioni . La punta di rimozione dell'impugnatura è sostituibile e sono incluse punte di ricambio in acciaio e plastica.

NOTA: Esistono molti modelli di forcella diversi sul mercato. Contattare il produttore della forcella per istruzioni specifiche di rimozione e installazione. Queste sono istruzioni generali per l'utilizzo dell'FSK-1 e devono essere sostituite dalle istruzioni del produttore.

Rimozione

1. Installare la punta desiderata (n. 4 o n. 5) sull'estremità dell'utensile di rimozione/installazione (n. 1). La punta in plastica non lascia segni, mentre la punta in acciaio è più robusta.
2. Smontare la parte inferiore della forcella. Consultare il produttore della forcella per la procedura specifica del proprio modello.
3. In genere, sotto la guarnizione è installato un anello di schiuma. Se si utilizza la punta dell'utensile di rimozione in plastica, rimuovere questo anello di schiuma con un plettro per guarnizioni per garantire il massimo contatto tra l'utensile e la guarnizione (Fig. 1).
4. Con il lato piatto della punta rivolto verso l'alto, posizionare la punta dell'utensile di rimozione completamente sotto la guarnizione (Fig. 2). Applicare pressione verso la parete del gruppo cilindrico dello stelo inferiore mentre si fa leva per estrarre la guarnizione.
5. Pulire l'alloggiamento della guarnizione con alcol isopropilico o detergente per sospensioni e un panno privo di lanugine. Per i passaggi successivi, consultare il produttore della forcella.

Installazione

6. Seleziona la chiave a bussola corretta (dal n. 6 al n. 13) in base al diametro dello stelo della forcella. Consulta il produttore o misura il diametro dello stelo. È importante utilizzare la misura corretta per garantire un'installazione precisa ed evitare danni all'utensile o ai componenti.
7. Installare la guarnizione sul perno e inserire il perno nella forcella (Fig. 3).
8. Inserire l'utensile di rimozione/installazione nell'unità (Fig. 4).
9. Utilizzando uno dei seguenti metodi, spingere la guarnizione in posizione fino a quando il perno non è a filo con la parte superiore del gruppo dello stelo inferiore:
   a. Utilizzando un martello di gomma o legno , colpire l'estremità del manico (Fig. 5)
   b. Utilizzare il gambo come un martello scorrevole per inserire la guarnizione in posizione (Fig. 6).
10. Pulisci la guarnizione con un panno privo di lanugine e rimonta la forcella seguendo le istruzioni del produttore.

PL Instrukcje FSK-1

FSK-1 to praktyczny zestaw serwisowy do obsługi widelców amortyzowanych, pozwalający sprawnie i bez ryzyka uszkodzeń wymieniać uszczelki kurzowe. W skład kompletu wchodzi osiem adapterów montażowych oraz wielofunkcyjny uchwyt, który służy zarówno do osadzania nowych uszczelek, jak i ich wyciągania. Wymienna końcówka robocza zwiększa trwałość narzędzia, a dołączone zapasowe końcówki stalowa i z tworzywa sztucznego pozwalają dobrać odpowiednie rozwiązanie do konkretnego zastosowania serwisowego.

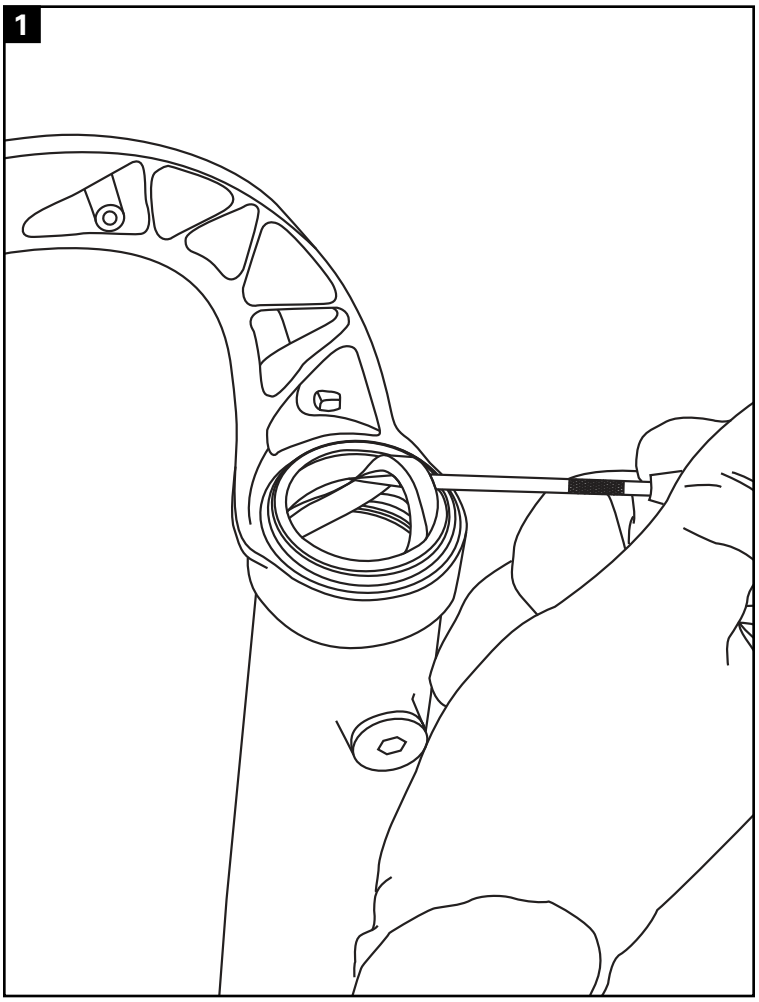
UWAGA: Na rynku występuje wiele konstrukcji widelców amortyzowanych różniących się budową oraz sposobem montażu uszczelek kurzowych. Przed przystąpieniem do prac serwisowych należy zapoznać się z zaleceniami producenta danego widelca dotyczącymi demontażu i instalacji uszczelek. Poniższe wskazówki opisują ogólny sposób korzystania z narzędzia FSK-1 i mają charakter uniwersalny. W przypadku rozbieżności pierwszeństwo zawsze mają procedury serwisowe określone przez producenta amortyzatora.*

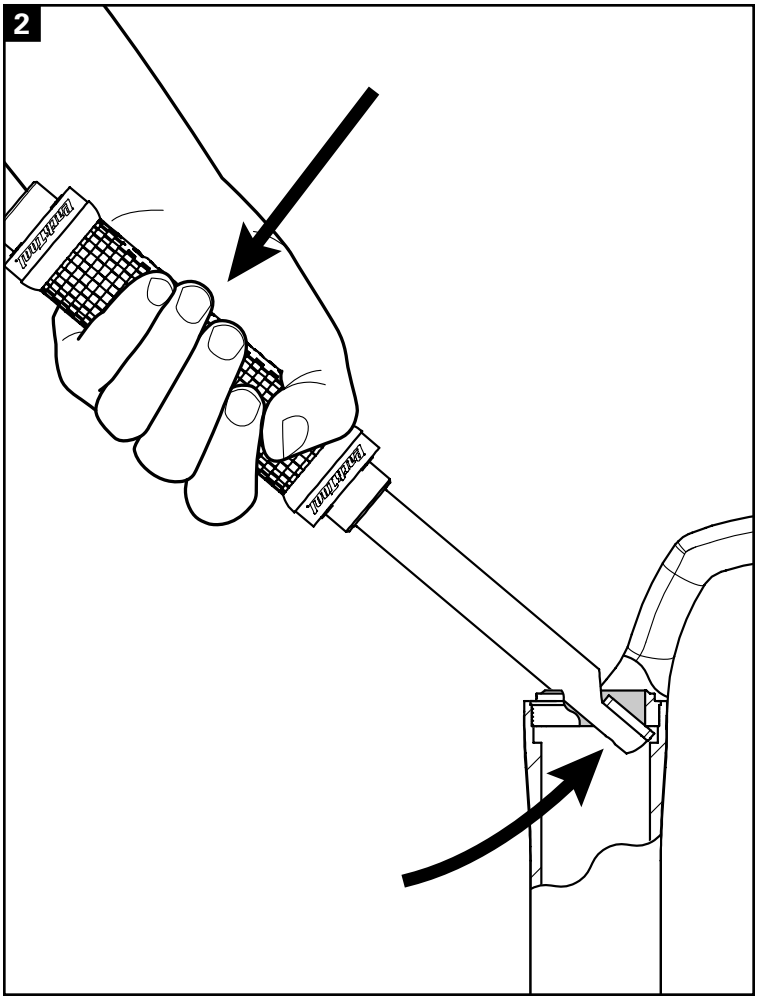
Demontaż

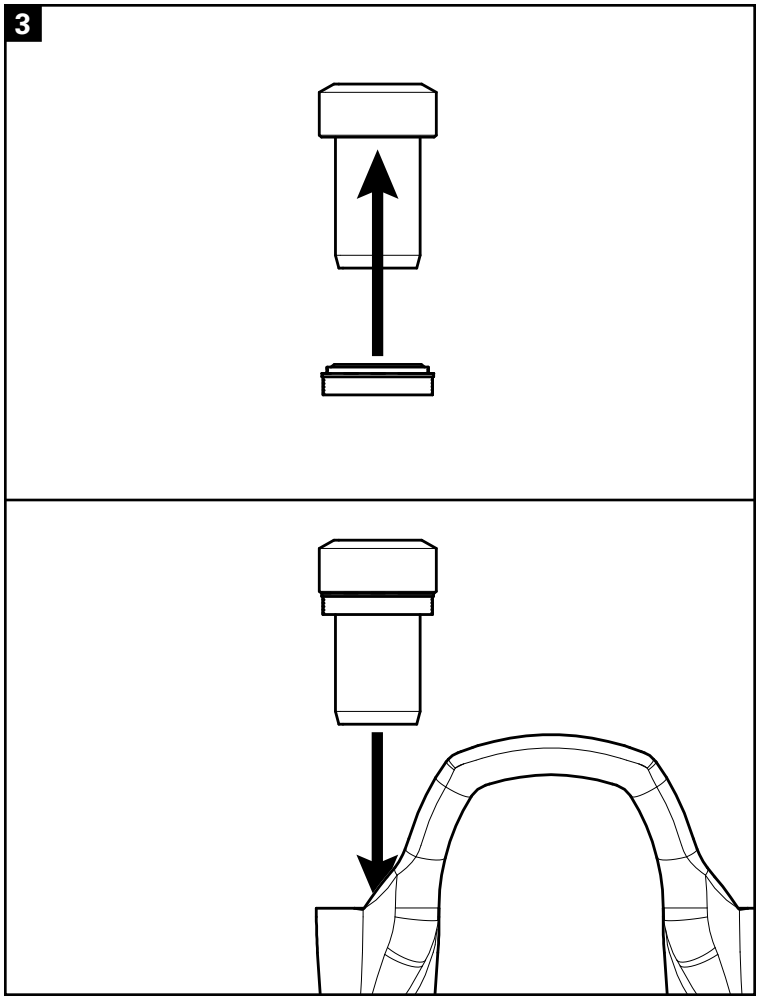
1. Na końcu narzędzia do demontażu i montażu uszczelek (#1) zamontuj wybraną końcówkę (#4 lub #5). Końcówka z tworzywa sztucznego nie powoduje zarysowań powierzchni, natomiast stalowa charakteryzuje się większą odpornością na zużycie.
2. Wysuń (zdemontuj) zespół dolnych goleni widelca. Właściwą dla danego modelu procedurę należy każdorazowo zweryfikować w dokumentacji producenta widelca.
3. Zazwyczaj pod uszczelką kurzową znajduje się pierścień z gąbki. Aby zapewnić maksymalny kontakt narzędzia z uszczelką kurzową (rys. 1) w przypadku użycia plastikowej końcówki narzędzia do demontażu, pierścień ten należy usunąć przy użyciu haczyka do uszczelek.
4. Płaską stroną końcówki skierowaną do góry wprowadź końcówkę narzędzia do demontażu możliwie najgłębiej pod uszczelkę kurzową (rys. 2). Wywieraj nacisk w kierunku ścianki dolnych goleni, jednocześnie podważając i wyjmując uszczelkę.
5. Szmatkę niepozostawiającą włókien nasącz alkoholem izopropylowym lub środkiem do serwisowania amortyzatorów i przy jej pomocy oczyść gniazdo uszczelki. Dalsze kroki należy każdorazowo realizować zgodnie z procedurą producenta widelca.

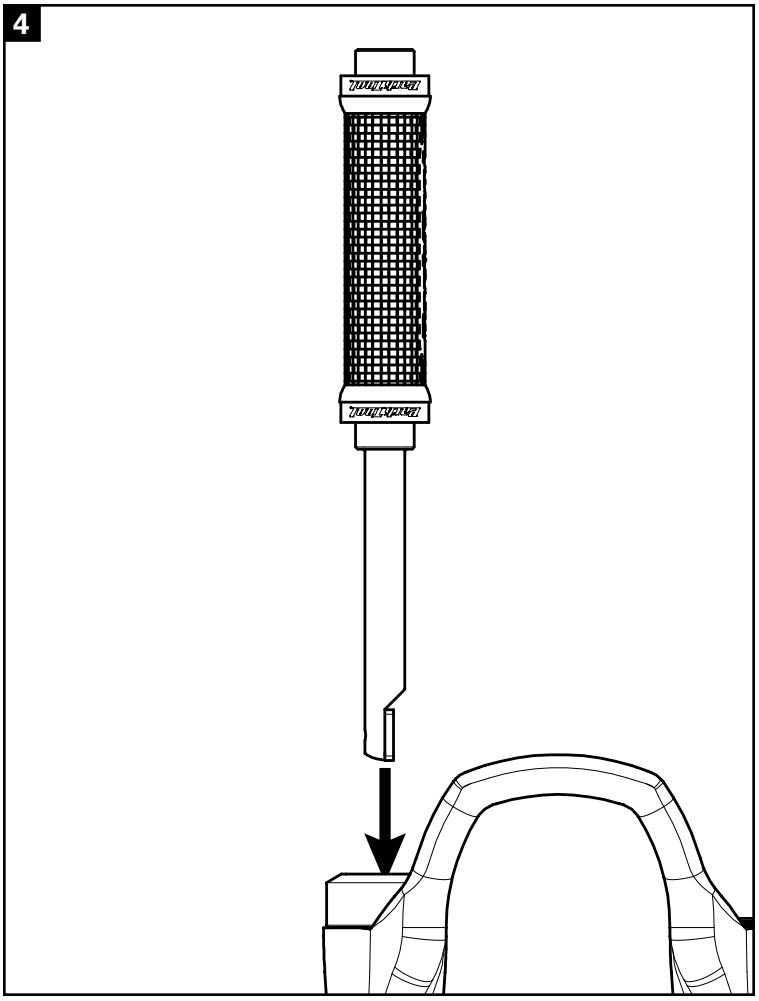
Instalacja

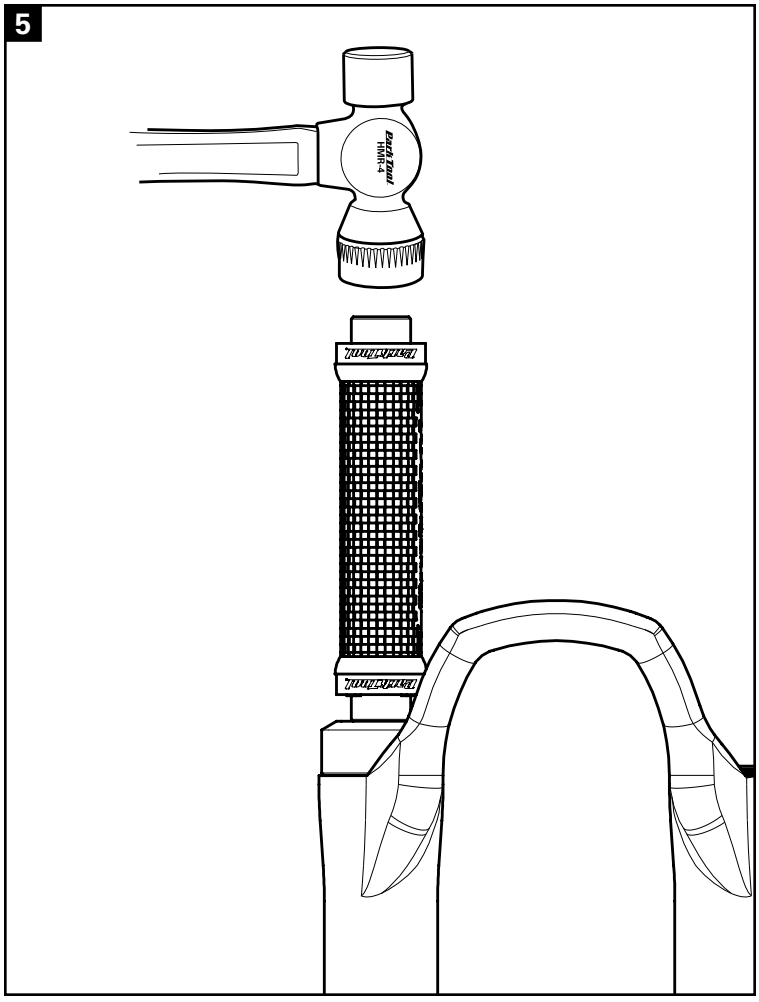
6. Dobierz odpowiedni adapter (#6–#13) w zależności od średnicy goleni Twojego widelca. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem lub zmierz średnicę goleni. Kluczowe jest zastosowanie właściwego rozmiaru, aby zapewnić precyzyjny montaż oraz uniknąć uszkodzenia narzędzia lub komponentów.
7. Zamontuj uszczelkę kurzową na adapterze i wprowadź adapter do widelca (rys. 3).
8. Wprowadź narzędzie do demontażu i montażu do adaptera (rys. 4).
9. Jedną z poniższych metod wprasuj uszczelkę kurzową na miejsce, aż adapter zrówna się z górną krawędzią dolnych goleni:
   a. Młotkiem uderz w końcówkę uchwytu (rys. 5).
   b. Użyj uchwytu jako młotka bezwładnościowego, aby wbić uszczelkę kurzową na miejsce (rys. 6).
10. Przetrzyj uszczelkę kurzową niestrzępiącą się szmatką i złóż widelec zgodnie z instrukcją producenta.

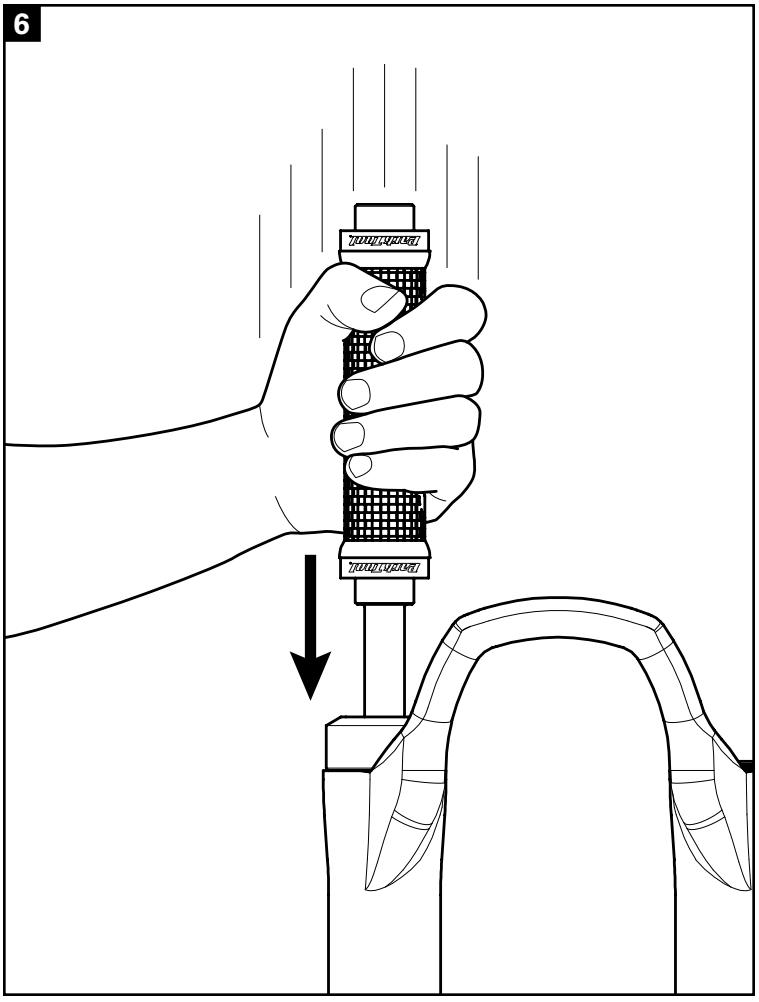





3

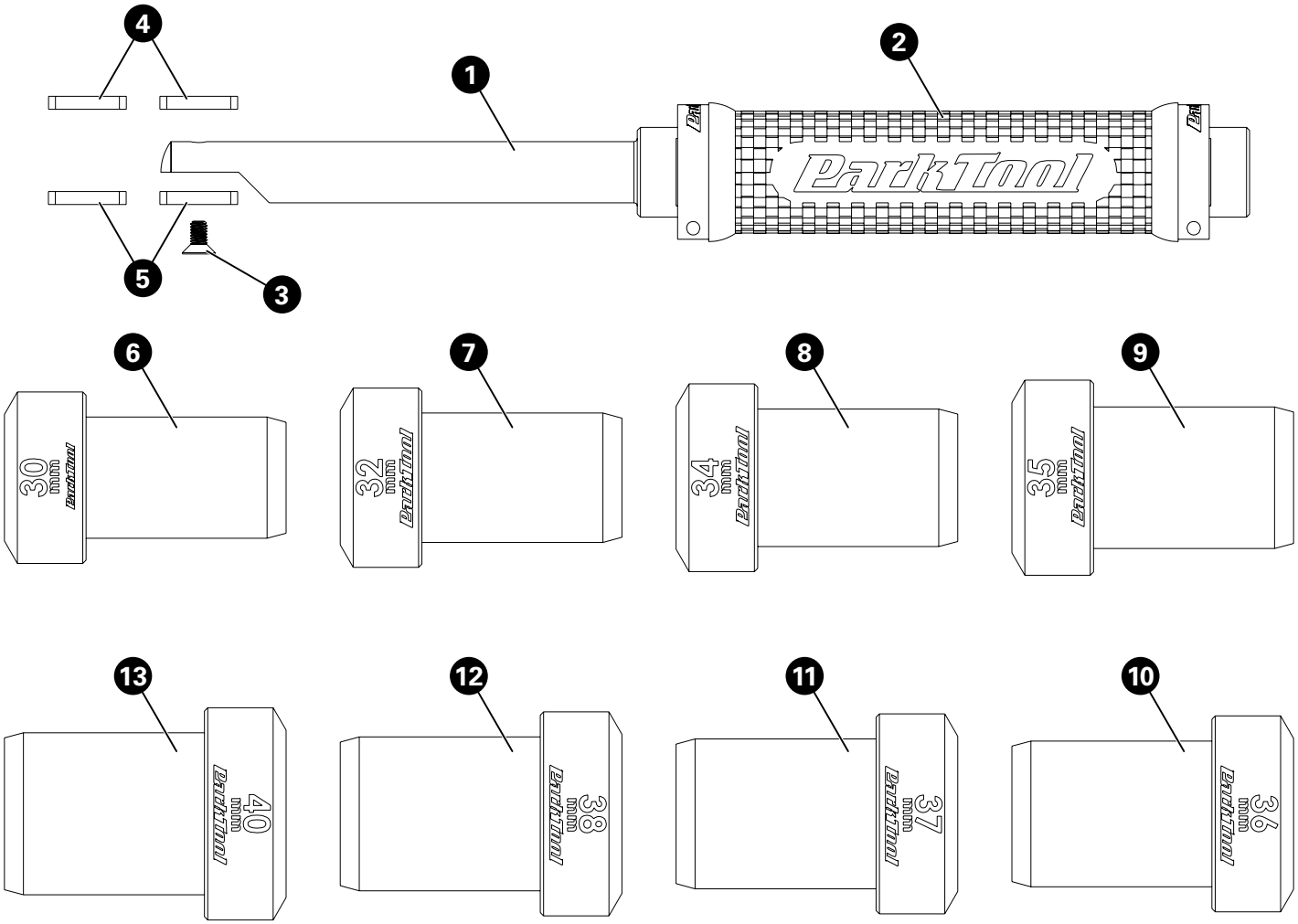

4


5
HMR-4


6

FSK-1

Fork Seal Kit • Federgabel-Dichtungsmontage-Kit
Kit de joints pour fourche à suspension • Conjunto de juntas para horquillas
Kit guarnizioni sospensioni forcella • Zestaw do wymiany uszczelnień amortyzatorów przednich



FSK-1 Parts / Pièces / Teile / Partes / Parti / Części

REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	3378	Removal/Installation Tool	1
2	3380A	Grip	1
3	3381	Flat Head Screw — M4 X 0.7	1
4	3379P	Plastic Tip	2
5	3379S	Stainless Steel Tip	2
6	3370	30 mm Driver	1
7	3371	32 mm Driver	1

REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
8	3372	34 mm Driver	1
9	3373	35 mm Driver	1
10	3374	36 mm Driver	1
11	3375	37 mm Driver	1
12	3376	38 mm Driver	1
13	3377	40 mm Driver	1

©2026 PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. | St. Paul MN 55128 USA | info@parktool.com | parktool.com/FSK-1
EU Representative: EurHub B.V. | Zutphenseweg 6 | 7418 AJ Deventer | The Netherlands | ar@eurhub.eu
PARK TOOL® and the color BLUE are registered trademarks of Park Tool Co. | rev. 07/26

FR ES
RECÍCLA AI Azul